

FOR
Freedom
AND
Justice...



AMERIŠKA DOMOVINA

AMERICAN IN SPIRIT
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

Valentine Kalan
654 W. 161 St.
New York, N.Y. 10032

Serving Chicago, Milwaukee, Waukegan, Duluth, Joliet, San Francisco
Pittsburgh, New York, Toronto, Montreal, Lethbridge, Winnipeg

SLOVENIAN
MORNING NEWSPAPER

NO. 226

CLEVELAND OHIO, FRIDAY MORNING, NOVEMBER 23, 1973

LETO. LXXV. — VOL. LXXV

Nobenih novih odkritij v zvezi z Watergate!

Predsednik Nixon je republikanskim guvernerjem dejal, da on ne ve za nobeno stvar, ki bi mogla znova razburjati javnost proti njemu.

MEMPHIS, Tenn. — Predsednik Richard Nixon je v dolgem razgovoru z državnimi guvernerji republikanske stranke, ki so se tu v začetku tedna zbrali na svojo zimsko konferenco, dejal, da ne ve za "nobeno novo bombo" v zadevah Watergate, ki bi mogla znova dvigniti v javnosti burjo proti njemu.

Guvernerji zadovoljni

Guvernerji so bili na splošno z Nixonovimi odgovori na svoja vprašanja zadovoljni. Tom McCall iz Oregonia, ki je v začetku konference svaril, da guvernerji ne bodo pomagali prati predsednika, je dejal po razgovoru z Nixonom, da se čuti "olajšane" kot državljan in kot politik".

Predsednikov tiskovni tajnik Gerald L. Warren je dejal časnikarjem, da Nixon guvernerjem ni povedal dejansko niti drugega kot teden preje republikanskim senatorjem in kongresnikom tekom svojih zadnjih nastopov, ko se trudi dokazati, da osebno v Watergate zadevni bil zapleten, da za vse to ni vedel in da jih ni nikdar skrival.

Guverner Robert D. Ray iz Iowe je po razgovoru guvernerjev s predsednikom za zaprtimi vrati eno uro in pol' pripomnil, da "čuti veliko boljše", kar zadeva predsednika, po tem, kar jim je ta povedal.

Še en del posnetkov manjka

Ze naslednji dan je predsednikov posebni pravni svetovalec J. F. Buzhardt Jr. razkril sodniku Sirici, da v posnetku od 20. junija 1972 manjka 18 minut dolg del razgovora predsednika Nixon-a s Haldemanom.

Buzhardt ni vedel razložiti tege, trdil je le, da so to šele zdaj odkrili.

Faulkner zmagal pičlo

BELFAST, S. Ir. — Brian Faulkner, bivši predsednik pokrajinske vlade in vodnik Unionistične stranke, je s svojim predlogom za sestavo koalicijске vlade skupaj s katoličani in neodvisnimi, komaj prodr. Na strankinem zasedanju, ki se ga je udeležilo 750 delegatov, je zmagal Faulknerjevo stališče z vsega 10 glasov večine.

Ker je Faulkner dobil pri zadnjih volitvah v pokrajinski parlament le nekako dve tretjini vseh običajnih strankinih glasov, med tem ko je ena tretjina potegnila s skrajne, pomeni to, da dejanska večina nekdanje Unionistične stranke ni za koalicijo s katoličani.

Ce bo do te prišlo, bo v njej zastopana večina katoličanov in neodvisnih ter le manjšina protestator. Ta bo klub temu imela v vladu večino. B. Faulkner bo moral naglo pokazati kakje uspehe, ce se bo hotel s tako vlogo obdržati na oblasti, pa če tudi bo užival podporo Londona.

Vremenski prerok

Globdy
Delno oblačno z možnostjo dežja. Najvišja temperatura 61 F (16 C).

Novi grobovi

Anna Opeka

V 83. letu starosti je včeraj zjutraj po dolgi bolezni umrla v St. Vincent Charity bolnici Anna Opeka, roj. Mekinda, žena po Antonu, ki je umrl leta 1932, mati Anne in Sophie, pri kateri je živila, sestra siedemih v Sloveniji: Justine Levec, Alojzije Mulec ter pokojnih Janeza Mekinda, Pepce Levec in Marjete Remzgar. Rojena je bila v vasi Podsteberk pri Grahovem, od koder je prišla v Ameriko leta 1912, in 40 let bivala na njem sedanjem naslovu na 1127 E. 71 St. Bila je članica Društva sv. Ane št. 4 ADZ, društva Narej. št. 5 SNPJ in Kluba slovenskih upokojencev za St. Clair Avenue okrožje. Pogreb bo v ponedeljek iz Zeletovega pogrebnega zavoda na 6502 St. Clair Ave. Čas ob tem poročilu se ni določen. Družina priporoča spominske darove za Slovenski dom za ostarele.

John M. Ubic

V 61. letu starosti je pretekli torki umrl v Richmond Heights splošni bolnišnici John M. Ubic, rojen v Clevelandu, samski, zaposlen pri Chase Bag Co. 25 let, brat Franka, Stanleyja in Josephine Parisa, stric in starji stric, dober prijatelj Josepha Petelin. Pogreb bo jutri ob 8.15 iz Zeletovega pogrebnega zavoda na 458 E. 152 St. v cerkev Marije Vnebovzetje ob 9., nato na pokopališče Vernih duš.

Ameriška pšenica namesto v ZSSR

v — Egipt

WASHINGTON, D.C. — Znamenje izboljšanja odnosov med ZDA in Egiptom je bila nagla dovolitev ZDA za preusmeritev z ameriško pšenico naložene ladje na Sovjetsko zvezo v — Egipt.

ZSSR je prosila za spremembino in ZDA so brez obotavljanja na to pristale.

Demokratski dolg še ni poplačan

WASHINGTON, D.C. — Glavni odbor demokratske stranke je letos poplačal dober del preko 9 milijonov dolarjev dolga, ki je ostal še od vojne kampanje leta 1968. Dolg se je zmanjšal na okoli 2 milijona dolarjev in načelnik stranke Robert Strauss upa, da bo s časom tudi to uspel plačati, četudi z zadnjim obsežno nabirkom niso uspeli, kot so pričakovali.

SOVJETSKO ATOMSKO OROŽJE V EGIPTU?

Ameriški poznavalci položajo sodijo, da je Sovjetska zveza t. e. k. o. oktobra vojne spravila v Egipt poleg Scud rakete tudi atomsko glavo za nje.

WASHINGTON, D.C. — Po poročilu The Washington Post sodijo v uradnih vladnih krogih ZDA, da je Sovjetska zveza t. e. k. o. oktobra vojne na Srednjem vzhodu poleg rakete Scud, ki so sposobne ponesti običajne ali atomske bombe do 180 milijonov, spravila v Egipt tudi atomske bombe za nje.

Tako je izjavil guv. Tom McCall iz Oregonia. Skupno z načelnikom konference guv. W. Dunnom iz Tennessee sta dejala, da guvernerji ne bodo izdali nobenega poziva k odstopu ali odstaviti predsednika Nixon-a.

Sirijski izjavljajo, da bodo vojskovanje obnovili, če se ne bo Izrael umaknil z njihovega ozemlja.

DAMASK, Sir. — Iz Sovjetske zveze so prišle v Sirijo t. e. k. o. oktobra in novembra velike količine orožja in drugih vojnih potrebskih v nadomestilo izgub v oktobra vojni. Na cestah je mogoče videti prevoz novih tankov in topništv, iz Sovjetske zveze so došla nova vojna letala, pa tudi prevozna sredstva.

Vse to Sirijem ne zadošča, radi bi dobili orožje in opremo tudi na Zahod in so jo pripravljeni plačati v trdnih valutah, ki so jih dobili od svojih podpornikov v Savdiji in Kuvajtu.

Predvsem bi radi dobili elektronske naprave, ki bi naj omogočile Sirijskim oboroženim silam zavarovati njihove radarje in raketne pred motnjami. Te opreme seveda ni na javnem trgu, je povsod pod nadzorom državne oblasti. Lažje je z nabolj tovornjakov in generatorjev, ki jih Sirija tudi potrebuje. Te je mogoče kupiti na prostem trgu brez ovir.

Sirijski so sprejeli premirje in se ga drže, toda zagotavljajo, da se bodo znova borili, če se ne bodo Izraelci umaknili z njihovega ozemlja. Za enkrat sta obe strani mirni in premirje nadzirajo čete Združenih narodov, toda nobena stran se ni umaknila iz Argentine.

Amerikanec zmagal šahovskem turnirju

MANILA, Filip. — Lubomir Kavalek iz ZDA je bil prvi nagrađen \$1,000 na mednarodnem šahovskem turnirju v Bauangu. Drugo in tretje mesto sta si delila Boris Ivkov iz Jugoslavije in Juan Miguel Quinteros iz Argentine.

Republikanski guvernerji nočejo prati Nixon-a

MEMPHIS, Tenn. — Republikanski guvernerji, ki so se zbrali na svoj zimski posvet, niso pripravljeni oprati predsednika Nixon-a njegovih očitkov. Zahtevajo in pričakujejo, da se bo opral sam pred ameriško javnostjo in si na tački znova pridobil izgubljeno zaupanje.

Tako je izjavil guv. Tom McCall iz Oregonia. Skupno z načelnikom konference guv. W. Dunnom iz Tennessee sta dejala, da guvernerji ne bodo izdali nobenega poziva k odstopu ali odstaviti predsednika Nixon-a.

Sirijski izjavljajo, da bodo vojskovanje obnovili, če se ne bo Izrael umaknil z njihovega ozemlja.

DAMASK, Sir. — Iz Sovjetske zveze so prišle v Sirijo t. e. k. o. oktobra in novembra velike količine orožja in drugih vojnih potrebskih v nadomestilo izgub v oktobra vojni. Na cestah je mogoče videti prevoz novih tankov in topništv, iz Sovjetske zveze so došla nova vojna letala, pa tudi prevozna sredstva.

Vse to Sirijem ne zadošča, radi bi dobili orožje in opremo tudi na Zahod in so jo pripravljeni plačati v trdnih valutah, ki so jih dobili od svojih podpornikov v Savdiji in Kuvajtu.

Predvsem bi radi dobili elektronske naprave, ki bi naj omogočile Sirijskim oboroženim silam zavarovati njihove radarje in raketne pred motnjami. Te opreme seveda ni na javnem trgu, je povsod pod nadzorom državne oblasti. Lažje je z nabolj tovornjakov in generatorjev, ki jih Sirija tudi potrebuje. Te je mogoče kupiti na prostem trgu brez ovir.

Sirijski so sprejeli premirje in se ga drže, toda zagotavljajo, da se bodo znova borili, če se ne bodo Izraelci umaknili z njihovega ozemlja. Za enkrat sta obe strani mirni in premirje nadzirajo čete Združenih narodov, toda nobena stran se ni umaknila iz Argentine.

Tudi obsežno gospodarsko sodelovanje

Po uradnem poročilu bo Libija dobavila Jugoslaviji 2 milijona ton sunovega olja, eno četrtega skupnih jugoslovanskih potreb v teku enega leta. Sporazum predvideva tudi, kot poroča Tanjug, da bo Jugoslavija zgradila v svojih ladjedelnicah za Libijo dve veliki petrolejski ladji s 100,000 do 120,000 tonami in štiri manjše.

Ustanovljene bodo libijsko-

KADAFI SE JE POVEZAL S TITOVO JUGOSLAVIJO

Navdušen arabski nacionalist in nasprotnik komunizma, predsednik Libije Kadafi se je povezel s komunistično Jugoslavijo. Ta mu bo pomagala opremiti in vežbati libijske oborožene sile, dobivala pa bo iz Libije olje, ki ga sama nima dovolj.

BEOGRAD, SFRJ. — V politiki se sklepajo res neobičajne zvezne, kadar so te koristne. Predsednik Libije, mladi polkovnik Kadafi je zagrizen arabški nationalist, veren musliman in hud nasprotnik komunizma, kot arabskemu in muslimansku svetu tujega nauka. Jugoslavija je izrazita komunistična država, Tito je zagrizen komunist, star preskušen revolucionar, pa pri tem tudi odločen branitelj jugoslovanske neodvisnosti. Pri vsem tem je prijatelj arabskega sveta in nasprotnik Izraela.

To je privelo do stikov med njim in Kadafijem in do Tito-vega povabilo Kadafiju v Jugoslavijo. Zadnjo nedeljo je Kadafi priletel s svojo ženo in z vojaki vodniki v Beograd, kjer je Tito čakal in pozdravil, pa ga nato zapeljal v nekdanji kraljevi dvor na Dedinje, kjer je ostal v času svojega bivanja v Beogradu.

V naslednjih dneh si je Kadafi s svojimi vojaškimi sodelavci ogledal jugoslovanske tovarne orožja in orožje samo, pa tudi vežbanje jugoslovanskih oboroženih sil. Načelo je, kot vse kaže, dogovoril s Titom, jugoslovansko vlado in vojaškimi vodniki o nakupu jugoslovanskega orožja za libijske oborožene sile in o jugoslovanskih vojaških strokovnjakih za vežbanje libijskih oboroženih sil. Kadafi bo vse to plačal z oljem, ki ga ima Libija dovolj, če pa bo treba, tudi še z milijoni, ki mu jih tudi ne manjka.

To je privelo do stikov med njim in Kadafijem in do Tito-vega povabilo Kadafiju v Jugoslavijo. Zadnjo nedeljo je Kadafi priletel s svojo ženo in z vojaki vodniki v Beograd, kjer je Tito čakal in pozdravil, pa ga nato zapeljal v nekdanji kraljevi dvor na Dedinje, kjer je ostal v času svojega bivanja v Beogradu.

V naslednjih dneh si je Kadafi s svojimi vojaškimi sodelavci ogledal jugoslovanske tovarne orožja in orožje samo, pa tudi vežbanje jugoslovanskih oboroženih sil. Načelo je, kot vse kaže, dogovoril s Titom, jugoslovansko vlado in vojaškimi vodniki o nakupu jugoslovanskega orožja za libijske oborožene sile in o jugoslovanskih vojaških strokovnjakih za vežbanje libijskih oboroženih sil. Kadafi bo vse to plačal z oljem, ki ga ima Libija dovolj, če pa bo treba, tudi še z milijoni, ki mu jih tudi ne manjka.

CORDOBA, Arg. — Teroristi so napadli iz zasede zastopnika Ford Motor Co. Amerikanca John A. Swinta in ga umorili.

BUENOS AIRES, Arg. — Predsednik Juan Peron je imel manjši "srčni napad", kot trdi nekateri, "bronhialne motnje", kot trdi uradno poročilo. Težave naj bi bile že prešle.

HOUSTON, Tex. — Astronauta Pogue in Gibson sta bila včeraj 6 ur in pol izven vesoljske postaje in popravila na njej radarsko anteno, namestila nove filme in opravila še več drugih nalog. "Imeli smo precej uspel dan zunaj," je dejal direktor poleta Neil Hutchinson.

ATENE, Gr. — Posebno vojaško sodelišče je zadnji teden obseglo 6 oseb v zvezi z študentovskimi nemiri na skupno 13 let ječe. Cenzuro časopisja so prevzeli vojaki, ki je bilo obnovljeno izredno stanje.

JERUZALEM, Izr. — Včeraj je bila končana zamjenjava vojnih ujetnikov med Egiptom in Izraelom. Moše Dayan je izjavil, da so Egipčani nekaj izraelskih ujetnikov umorili.

KAIRO, Egipt. — Razgovori pri kilometru 101 na cesti Kairo-Suez so bili včeraj po 8 dneh obnovljeni in se bodo sedaj nadaljevali vsak dan, dokler ne pride do sporazuma o izvedbi 6 točk dogovora o premirju, sprejetem pred več kot enim tednom.

N. T.

Iz drugih virov so prišle med tem vesti, da je dumajska vlada za ugotavljanje Slovencev na Koroškem že vse pripravila. Tiskani obrazci so že gotovi. Ves načrt naj bi bil izveden v prihodnjem juliju, v kar pa nekateri dvomijo, ker so prepričani, da Kreisky s tem ne bo maral "škodovati" svoji stranki pri državnih volitvah, ki so na redu 1975.

Nato se je razvila dolga de-

Iz Clevelandia in okolice

Koncert

V nedeljo popoldne ob štirih imenih pevski zbor SZZ "Dawn" v Slovenskem društvenem domu na Recher Avenue koncert, po koncertu pa ples. Vsi prijazno vabljeni!

Sestanek

Dramatsko društvo Lilija vabi v nedeljo, 25. novembra, ob 10. dopoldne na članski sestanek v Slovenski dom na Holmes Avenue.

Zadušnica

Tiskovni sklad A.D.

Felix Slemc, Willoughby Hills, O., je dodal \$2 za tiskovni sklad AD, ko je obnovil naročnino. Hvala!

Antonia Nemeč, Euclid, O., je dodala \$2, ko je obnovila naročnino. Pravi, da je z listom jako zadovoljna in obenem hvaležna za objave in prošnje za cerkev v Hinjah. Lepa hvala!

Josephine Skof, Canada, je

MALI OGLASI

Hija naprodaj Dvodružinska hiša, vsako stanovanje 5 sob in kopalnica, 3. garaže, vse v dobrem stanju, naprodaj na 6526 Bonita Ave. Za informacije ali dogovor za ogled hiše kličite tel. 431-1447 med 5. in 8. uro zvečer.
—(21,23,27,30 nov)

RENT APARTMENTS
Euclid Ave. near E. 222 St. two bedrooms, living room, kitchen, stove refrigerator, air conditioner, carpeting. \$165 a month. Adults — no pets.

EFFICIENCY SUITE
Three rooms, E. 156 St. near Blvd. \$93 a month, lease.

Strekal Realty

481-1100 405 E. 200 St. (226)

V najem
6-sobna hiša na E. 155 St. bližu cerkve Marije Vnebovzetje, vse na novo dekorirano.

Kličite 466-4110 po 6. uri.
—(227)

Med naprodaj
Dober med dobite ako se oglasi se pri

Frank Cernivec
605 E. Main St.
Madison, Ohio
(226)

V najem
Buckeye okolica — 4 sobe zgoraj, čiste, Garaža.
Kličite 752-6967
—(226)

Sobe se odda
Štiri sobe, dve spalnice, velika sprejemna soba klet, garaža blizu Holy Cross cerkve.
Kličite 731-5707
(226)

DVE ŽENITNI PONUDBI
46-letna novodošla, prikupna Gorenjka in 48-letna vdova-farmerica, obe izvrstni gospodinji, iščeta poštene zakonske može, za mirno življenje. Pišite na Pauli Oblak, Box 156 Cambridge Springs, Pa. 16403.
(226)

SVETOVIDSKA OKOLICA
2-družinska, 3-3, \$7,500.
2-družinska, 4-4, E. 60, \$8,000.
2-dvostrukinska na Bonita, samo \$9,500.
3-družinska, E. 68—St. Clair
4-družinska, E. 64—St. Clair
8-družinska, E. 61—St. Clair

Potrebujemo več hiš. Kupci z gotovino čakajo. Kličite nas!

A.M.D. REALTY
1123½ Norwood Rd. 432-1322
(Fx)

Sobe se odda
6 sob, na novo dekorirane na 980 E. 77 St.
Kličite 431-3237 po 4. uri.
—(235)

OPEN SUNDAYS 2-5
Spacious semi ranch in St. Christine parish. Two bedrooms down, one up. First floor family room plus enclosed Florida room. Divided basement, with recreation room, bar and complete kitchen with built-ins. Two car garage. 2020 Trebeck Ave., Euclid, off E. 200 St.
YAKKE REALTY 944-5440

Laurich Realty ima zdaj 5 prodajalcev, ki govorijo Slovensko. Kadar kupujete ali prodajate posestva jih kličite na 481-1313. (fx)

dodala \$2, ko je obnovila naročnino. Hvala!

* Joseph Koncan, Cleveland, O., je dodal \$1, ko je obnovil naročnino. Hvala!

* Henrik Kremzar, Cleveland, O., je dodal \$2, ko je obnovil naročnino. Hvala!

* Joseph Smolic, Euclid, O., je dodal \$2, ko je obnovil naročnino. Hvala!

* Leo Zupancic, Euclid, O., je dodal \$2, ko je obnovil naročnino. Hvala!

* Mrs. John Tanko, Cleveland, O., je dodala \$2, ko je obnovila naročnino. Hvala!

* Frank Horvat, Montreal, Canada, je dodal \$2, ko je obnovil naročnino. Hvala!

* Michael Borbas, Phoenix, Arizona, je dodal \$2, ko je obnovil naročnino. Hvala!

* Mrs. Jennie Zupan, Fairport Harbor, O., je dodala \$2, ko je obnovila naročnino. Hvala!

* Jacob Gustincic, Cleveland O., je dodal \$2, ko je obnovil naročnino. Hvala!

* Joseph Hace, Toronto, Canada, je dodal \$2, ko je obnovil naročnino. Hvala!

* Neimenovan, Sudbury, Ont., Canada, je dodal \$5, ko je obnovil naročnino. Lepa hvala!

* Mrs. Angela Misic, Cleveland, O., je dodala \$2, ko je obnovila naročnino. Hvala!

* Jože Leben, Cleveland, O., je dodal \$2 za tiskovni sklad, ko je obnovil naročnino. Hvala!

* Mrs. Katarina Ubic, Cleveland, O., je dodala \$2, ko je obnovila naročnino. Hvala!

* PODPIRAJTE SLOVENSKE TRGOVCE

Help Wanted Male
PUNCH PRESS
OPERATORS and GRINDERS
SHEET METAL MECHANICS
to work on sheet metal fabrications and electrical cabinets
Steady work. Company paid benefits. Interviewing 8 AM to 11 AM.

FORMWELD PRODUCTS CO.
1530 Coit Ave.
go south on E. 152 St. to end of St. (x)

IZDELVALCI
Izkuseni v nastaviti in izdelavi palic, plošč in lahkih tablic. Morajo delati na osnovnih, nastaviti in obravnavati stroje. Samo podnevi. Veliko koristi.

ROSE IRON WORKS, INC.
1536 East 43rd St.
881-3355 ali zv. 371-2025
(23,30 nov)

JANITOR WANTED
Janitor needed at St. Mary's Church. Anyone interested call 761-7740. Living quarters available. (x)

KOVACI
Izkuseni v ročnem in strojnem kladivskem kovanju. Odlična prilika pri starem, dolgoletnem podjetju. Samo podnevi. Stalno delo. Veliko koristi.

Rose Iron Works, Inc.
1536 East 43rd St.
881-3355 ali zv. 371-2025
20,23 nov)

Help Wanted — Female
COMPANION -
HOUSEKEEPER

Live in, for lovely older woman. Shaker Heights apt. Excellent salary. Call 991-3844 or 991-1811.
(228)

General Office Work
Typing, knowledge of Slovenian. Short hours. Call 431-0628
(x)

Eno od serijskih sporočil našim odjemalcem:

Kaj more nadomestiti sedem milijonov sodov olja, toda ni večja kot žoga za košarko?

Odgovor na to vprašanje je funt uranija, katerega rabimo kot gorivo za atomske elektrarne. In danes bi pomenilo imeti veliki prednost, če bi mogli nadomestiti toliko olja. V letu 1974 bo Illuminating Company porabila več kot 2 milijona sodov olja. Ta količina olja bi zadostovala, da bi prečiščena v gasolin mogla služiti kot pogonsko gorivo za vse avtomobile v Cuyahoga okraju za dobo več od enega meseca. Toda navzric pomanjkanju gasolina smo prisiljeni, da uporabljamo vedno več in več olja, namesto premoga.

To je tudi razlog, da vedno več strokovnjakov soglaša z izjavo dr. Dixy Lee Ray, ki je novi načelnik komisije za atomske energije. Ni potrebno nobenega vedeževanja, da moremo

spoznati, da količina olja, ki se nahaja v naši deželi, četudi bi mogli razviti ležišča na Aljaski in v Koloradu, ne bi mogla niti približno zadostovati domaćim potrebam.

"Toda, če bomo razvili elektrarne na atomske pogone, bomo mogli proizvajati dovolj električne energije in uporabiti zaloge olja in gasolina za transportacijo in druge potrebe, za katere ne moremo uporabljati atomske energije." V odgovor na vprašanje glede varnosti atomske elektrarn odgovarja dr. Ray, da je popolnoma prepričana, da morejo atomske elektrarne delovati brez vsake škode za okolje in brez vsake nevarnosti radijskega izžarevanja. Dodala je: "V 150 reaktorskih letih se še ni zgodila niti ena nesreča,

katero bi povzročile naprave na atomske pogone".

To so nekateri izmed vzrokov zakaj se The Illuminating Company tako mudi z dokončanjem Davis-Besse atomske elektrarne v bližini Port Clinton - in izdelavo načrtov za Perry atomske elektrarne blizu Painesville.

Če se sežejete vse - nadomestek pogonske sile, varnost okolja, varčevanje - ima atomska energija mnogo prednosti in tudi ugodnosti za Vas.

The ILLUMINATING Company

The Holy Family Society of the USA
ONE FAIRLANE DRIVE JOLIET, IL 60434

Since 1914...

...the Holy Family Society of the U.S.A. has been dedicated to the service of the Catholic home, family and community. For half-a-century your Society has offered the finest in insurance protection at low, non-profit rates to Catholics only

LIFE INSURANCE • HEALTH AND ACCIDENT INSURANCE

Historical Facts

The Holy Family Society is a Society of Catholics mutually united in fraternal dedication to the Holy Family of Jesus, Mary and Joseph.

Society's Catholic Action Programs are:

1. Scholarships for the education of young men aspiring to the priesthood.
2. Scholarships for young women aspiring to become nuns.
3. Additional scholarships for needy boys and girls.
4. Participating in the program of Papal Volunteers of Latin America.
5. Bowling, basketball and little league baseball.
6. Social activities.
7. Participating in the Catholic Communications Foundation.

Družba sv. Družine

Officers

President	Joseph J. Konrad
First Vice-President	Ronald Zefran
Second Vice-President	Anna Jerisha
Secretary	Robert M. Kochavar
Treasurer	Anton J. Smrekar
Recording Secretary	Joseph L. Drasler
First Trustee	Joseph Sinkovec
Second Trustee	Matthew Kochavar
Third Trustee	Anthony Tomazin
First Judicial	Mary Riola
Second Judicial	John Kovas
Third Judicial	Frank Toplak
Social Director	Nancy Owen
Spiritual Director	Rev. Aloysius Madic, O.F.M.
Medical Advisor	Joseph A. Zalar, M.D.

IŠČEMO URADNIŠKO MOČ

Ameriška Domovina išče zanesljivo uradniško moč, moškega ali žensko, z znanjem slovenščine, angleščine in tipkanja. Nastop službe takoj. Oglasite se osebno ali pismeno.

AMERIŠKA DOMOVINA
6117 St. Clair Avenue Cleveland, Ohio 44103
431-0628

1974 KOLEDARJI 1974

KOLEDARJI ZA 1974 SO NA RAZPOLAGO

v naših poslovnih prostorih.

A. GRDINA & SONS

POGREBNA ZAVODA

1053 E. 62 St. Trgovina s pohištvom 15301 Waterloo Rd. TO JE NAŠE 71. LETO PRIJAZNE IN VZORNE POSTREŽBE

17002 Lake Shore Blvd. Kegljišče

6017-10 St. Clair Ave.

SMUČANJE NA SLOVENSKI ALPAH — samo \$337.00 plus 10% takse.

Cena vključuje: prevoz na Jet letalu iz Clevelandu do Ljubljane in nazaj, prvo-razredni hoteli, 3 obroki na dan, neomejeno smučanje in zabava.

Odhodi: 22 decembra — povratek 1. januarja

2. marca — do 10. marca z Duke Marsic trio

23 marca — do 31 marca

6. aprila do 14 aprila

Kollander World Travel Vam že sedaj nudi odhode za potovanje iz Clevelandu, Chicago, Pittsburgha in New Yorka v Ljubljano. Po pravilih Civil Aeronautics Board morate narediti rezervacije za potovanje na čarter letalu kjer si prihramite od \$200.00 do \$500.00 vsaj 3 mesece pred odhodom. Vsi ki se zanimajo za potovanje čimprejje kličite:

KOLLANDER WORLD TRAVEL, INC.

589 East 185th St. CHICAGO — Cleveland, Ohio 44119 — NEW YORK tel: (216) 692-2225

BOŽIČNA IN NOVOLETNA VOŠČILA

DRAGI ROJAKI IN ROJAKINJE!

Ce ne boste razposiljali voščilnih božičnih kart, voščite božič in novo leto v našem slovenskem dnevniku Ameriška Domovina. S tem boste podprli dobro stvar, si olajšali delo in stroške. Naročite čestitke pismeno, telefonično ali osebno. Storite to čimprejje, bo boljše za Vas in za nas. Božična številka bo izšla 14. decembra.

Se priporočamo in hvala v naprej!

AMERIŠKA DOMOVINA

Johan Bojer:

IZSELJENCI

Morten Kvidal leži v koči na skri in nadzemski duhovi se sprengradu s pipo v ustih in s knji- minjajo v sile, ki prebivajo v go v roki. Mati mu je bila v za- njem samem. Ko zapre oči, jih boj položila sveto pismo in cerk- vidi v svoji notranjosti. Hulder, veno pesmarico, on sam pa je kaj je Hulder? Kako jim je raz- pridejal še "Synnove Solbakken", "Asbjornsenove pravljice" lagal voditelj okrožne šole? "Hulder je zeleni breg, ki se pre- budi in zaživi. Zeleni breg pa je del naše lastne narave." Ni- koli ni tega tako razumel kakor zdaj, ko gleda iz tako velike daljave. In kljub temu je odpo- toval, a ne za zmeraj, o ne. Ali

ne čuti neprenehoma v sebi sta- re domovine? Ko bi le znal zla- gati pesmi! Pisal bi o dolinah, o slapovih, o gorah, o gozdovih, o svetilih nočeh v človekovi duši. Da, da, ampak zdaj leži tukaj ti- soče milj oddaljen od vsega tega.

Nedeljski počitki ima in pri- vošči si sanjarjenje in prepusta se mislim. Preteklo zimo je od Helene prejel nekaj pisem. Tako lepa so bila, hrepela in kop- nela je po njem, zdaj viđi, kako je! Ali moreš razumeti, zakaj se brani priti semkaj? Ti ji naj- brž vendar nisi dovolj dober. Sestanka in pisma se ji zdiš vreden, ali ponizati k tebi se noče. Ti ji nisi dovolj dober, ne. In zdaj je cela večnost do mesta in pošte. Vsek petek ji piše novo pismo, ali pisma ne bodo odpo- slana pred jesenjo. Cel tovar pi- sem bo, polovico pridelka bo šlo za poštino. Njena pisma more-

biti leže v mestu in morajo ča- kati, čakati, in ona tudi. Sicer pa je ves tenen eno samo delo in nadloga. Morten dela z zagri- zeno upornostjo — zdaj je vendarne priseli do tega, da se lahko svobodno razgiblje. Danes šest sto maalov, jutri dvanaest sto. Saj čimprej bo vse obdelal, zgra- dil poslopje in prodal vse za ti- soče dolarjev, tem prej se bo vrnil domov in se vrgel v tisto, kar ga tam čaka. Ali nedelja je nedelja. Danes si popuščaš, jutri pa boš pričel spet z novim zaletom.

Zunaj se začujejo koraki. Od- pro se vrata. Per Foll je. Orja- ški mož se mora pripogniti, da more noter. Oblečen je nedelj- sko, v beli srajci in odpetem te- lovniku, in lasje in brada so lepo počessani. "Torej tukaj ležiš in se izteguješ," pravi.

"Tako je. Le vstopi."

Klop je zaškrpala, ko je Per Foll sedel. Z gornjim telesom se je sklonil predse in si glavo pod- prl z dlanimi.

"Nedelja je dolga," pravi in se poizkuša zasmejati.

"To pravi ti, ki imaš vendar ženo in otroke."

"Hm." Per Foll zamišljeno zatisne oči.

Morten opazuje ta pravilni obraz, ki je obdan s plavimi kodrastimi lasmi in z mogočno, svilenomehko brado. Peru ni videti, kakor bi mu šlo v tem času bogove kako dobro. Le kaj mu je?

"Čudno je," pravi Per, "ves dan sem hodil okrog in iskal ne- kaj prav posebnega."

"Tako — in si našel?"

"He, he, niti ne vprašaš, česa sem iskal?"

"Ne, kaj pa takoj čudovitega?"

"Sabat — nedelja." In Per odpre oči in pogleda onega me- ko, ampak resno.

"Tako, vraga, pa je ne naj- deš?"

"Ne, — in ti?"

O tej stvari pa Morten noče govoriti. Ali Per pristavi: "Saj veš, kaj mislim o državnemu cerkvi in o župniku."

"Prav res, tega nisi nikoli pri- krival."

"Ali pa je zdaj kaj bolje? Zdaj nimamo prav ničesar."

"Hm," pravi Morten in pogleda v strop.

Morten čuti, da globoko v Pe- ru nekaj vre. Rad bi se mu izvil majhen klic po pomoči, rad bi se izpovedal prijatelju. Ves tenen živi sam s svojim delom, samo nebo je, preria in on. V daljni daljavi tuli prerijski volk, kadar zahaja solnce, in potem pride puščoba. Človek je tako brezupno sam z mislimi, ki niso dobre. Morten to dobro ve. — Per spet zapre oči. "V zadnjem času sem toliko premisljeval in razglabljaj, kaj je prav za prav duhovno življenje. Mislim, da je nezadovoljnost s tem, kar člo-

vek ima."

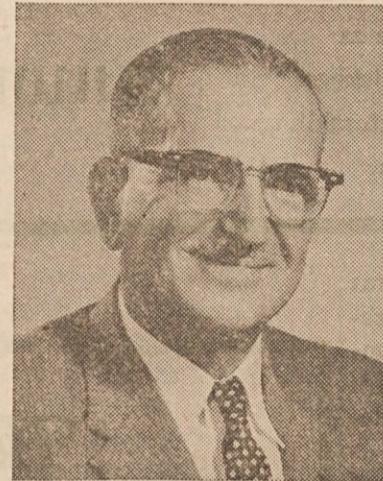
"Da, bržkone imaš prav."

Per vzame pipo, jo natlači in prizge. Isto napravi Morten. Leži na postelji in se izteguje. Potem pravi Per nekaj o žens- skah. One so pač posebna sekta. Ali je mogoče zvedeti, koliko je imelo kako dekle opraviti z dru- gimi fanti, preden se je poro- cila?

Morten si ga ne upa pogledati, Poskuša zasukati pogovor na samo misli si: Ojoj! Zdaj je Per kaj drugega. Tako neskončno dolgo je, kar sta brala časnike. Živeti morata od vprašanj, ki so bila na dnevnem redu takrat, ko sta odpotovala. Prične govoriti o volilni pravici. In Per znova takoj navduševal na diskusijskih večerih v okrožni šoli: svoboda, opraviti! si misli Morten.

(Dalje prihodnjic)

1897



1973

NAZNANILO IN ZAHVALA

V veliki žalosti naznajamo prijateljem in znancem, da je v Bogu sklenil svoje življenje po krajši bolezni naš predragi soprog, oče, stari in prastari oče, tast, brat, stric

JOHN HABAT

Umrl je v Euclid General bolnišnici dne 30. oktobra 1973.

Predragi pokojnik je bil rojen 30. oktobra 1897 v Trzinu na Gorenjskem, Slovenija. Od tam je prišel v Ameriko 1. 1912.

Bil je lastnik John Habat & Son Painting Co.

Pokojnik je bil član Društva sv. Jožefa št. 169 KSKJ, pri katerem je bil nekaj časa predsednik in podpredsednik; Marijinega dvora št. 1640, kat. borštnarjev; Kluba slov. upokojencev na Holmes Avenue; Društva Najsvetejšega Imena fare Marije Vnebovzete; Demokratskega kluba za 32 Vardo; Balincarskega kluba; Lunder Adamič št. 28 SNPJ; Večkrat predsednik in podpredsednik Slovenskega narodnega doma na Holmes Avenue; Več kot 35 let je bil cerkveni odbornik pri Marije Vnebovzeti.

Pogreb je bil 3. novembra 1973 iz Grdinovega pogrebnega zavoda na Lake Shore Blvd. v cerkev Marije Vnebovzete in od tam na pokopališče Kalvarija.

Z vso prisrčno hvaležnostjo se zahvaljujemo za opravilo cerkvenih obredov in skupno daritev pogrebnemu mašu č. g. Victorju Tomcu, župniku fare Marije Vnebovzete; msgr. Alojzu Bazniku, župniku fare Sreca Jezusovega v Thompson, Ohio in Pavlu Krajiniku, še prav posebej župniku Tomeu za v sreč segajočo pridige.

Zahvaljujemo se organistu Janezu Riglerju za spremljavo pogrebnega maša na orgljah, njeni in pevci za tako ganljivo lepo petje.

Zelo smo hvaležni številnim prijateljem, ki so dragega pokojnika prišli kropit ter molit za pokoj njegove duše, še posebej članom društva sv. Jožefa pod vodstvom č. g. Victorja Tomeca in Najsvetejšega Imena pod vodstvom č. g. Pavla

Krajinika za skupno glasno molitev. Prav lepa hvala Kadetkam društva sv. Jožefa za častno stražo pri krsti.

Bog naj bogato poplačaj vsem, ki so tako velikodušno darovali za maše in druge dobre namene, prav tako vsem, ki so krsto z njegovim truplom oblepali z bogatim cvetjem in dragocene nimi venci.

Iskreno smo hvaležni udeležencem pogre- bne maše in pogrebnega spredava ter ga spre- mili do njegovega zadnjega domovanja na pokopališču Kalvarija. Pogreba sta se udeležili tudi družini Phil Croak iz Wisconsina in Frank Močnik iz Puerto Rico. Krsto so nosili vnuki in nečaki.

Zahvaljujemo se za pozdravne kartice in cvetje poslano bolniku v bolnišnico. Prisrčna zahvala zvestima prijateljima ranjitega g. in ge. Josephu in Dorothy Ferru, ter drugim pri- jateljem, znancem in sorodnikom, ki so naši družini v dnevih največje žalosti bili v pomoč ter nam kakorkoli pomagali, z nami sočust- vovali, ter nas tolažili.

Zahvaljujemo se organizatorjem popogre- nega prigrizka, kakor tudi udeležencem in nam tako izkazali svoje prijateljstvo.

Vsem katerih naslovov so nam bili znani, smo se posebej zahvalili s karticami za izkazano pozornost, če smo morda koga zgrešili ali nam naslov ni bil znan, naj to našo zahvalo upošte- va kot posebej njemu namenjeno.

Prav lepa hvala Grdinovemu pogrebnemu zavodu za vso skrbno postrežbo ter lepo vod- stvo pogrebnega spredava.

Ti ljubljeni in nepozabni soprog, oče, stari in prastari oče, tast, svak in stric, počivaj v miru! Mi preostali Te bomo ohranili v najlep- šem in blagem spominu.

Za lutoči:

MARY, rojena Cerar — soprog;

JOHN, HERMAN, EDWARD — sinovi;

BETTY, ANN — hčeri;

DOLORES, DIANA — snahi;

STANLEY KOZAR in ERNIE TROST — zeta;

JOSEPH — brat in MARY ZADEL — sestra;

HENRIETA HABAT, MICHELLE CLAPACS, PAULINE KOCIJAN in JULIA KAMBER — sestrične;

vnaki in vnukinje, nečaki in nečakinje in ostalo sorodstvo v Ameriki.

LILA KAPLA in SLAVKA — nečakinje in drugo sorodstvo v Sloveniji

Cleveland, O. 23. novembra 1973.

ki je umrl 22. novembra 1972

Leto dni je že minilo,

odkar poslovil si se od nas.

Tvoje srce več ne bije,

bolčin več ne tripi.

Žalostno je živiljenje naše,

solzne naše so oči.

Dom je prazen in otožen

odkar, Te več med nami ni!

Tvoji žalujoči:

soprog MARY sinovi: FRANK, WILLIAM, EDWARD

hči: EMMA SIMONCIC

in ostali sorodniki

Cleveland, O. 23. novembra 1973.

Morten si ga ne upa pogledati,

Poskuša zasukati pogovor na

same misli si: Ojoj! Zdaj je Per

kaj drugega. Tako neskončno

dolgo je, kar sta brala časnike.

Ziveti morata od vprašanj, ki so

bila na dnevnem redu takrat, ko

sta odpotovala. Prične govoriti

o volilni pravici. In Per znova

tako navduševal na diskusijskih

večerih v okrožni šoli: svoboda,

opraviti! si misli Morten.

(Dalje prihodnjic)

1902



1973

Naznanilo in zahvala

Z potrtem srcem naznajamo svojim prijateljem in znancem, da nas je zapustila po daljšem trpljenju, naša ljubljena soprog, predraga mama, stara mama, tašča teta, sestra

VERA SHEPEC,

rojena TURK

Pokojnica je bila rojena 18. aprila 1902 v

Žvircah na Dolenjskem Slovenija. V Ameriko

prišla leta 1921. Bila je članica Društva Collin-

woodske Slovenke št. 22 ADZ; Marije Magda-

lene št. 162 KSKJ; Kluba upokojencev v Eucli-

du in pomožna članica Marijine legije pri fari

Marije Vnebovzete.

Umrla je 25. oktobra 1973 v Starostnem

domu na Neff Road. Pogreb je bil 27. oktobra

1973 iz Grdinovega pogrebnega zavoda na Lake

Shore Blvd. v cerkev Marije Vnebovzete in od

tam na pokopališče Vernih duš, kjer smo jo

položili k večnemu počitku.

Prav iz srca se iskreno zahvaljujemo oso- bju Starostnega doma na Neff Rd. za vso skrbno postrežbo, ki jo je uživala pokojnica v času dolge bolezni, še posebej zasluzi našo zahvalo glavna bolničarka ga. Helen Barbre.

Iskreno se zahvaljujemo č. g. Victorju Tom- cu, župniku pri Mariji Vnebovzeti za opravilo pogrebnih obredov v pogrebnem zavodu, v cerkvi in na pokopališču ter daritev maš za- dušnice. Prav lepo se zahvaljujemo č. g. gg. du- hovnikom, ki so bolnico obiskovali v starostnem domu; župniku V. Tomecu



AMERIŠKA DOMOVINA

AMERICAN HOME

AMERICAN IN SPIRIT
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

JAMES V. DEBEVEC, Editor

SLOVENIAN
MORNING NEWSPAPER

MICHAEL KOLAR, Center, receives the Holy Name Circle Medallion from Cleveland Diocese Bishop Clarence Issenmann, right, while Fr. Montavon, left, Director of all Holy Name Activities, observes. Only 45 Circle Medallions have ever been awarded in the history of the Cleveland diocese. Mr. Kolar was the only non-headquarters officer to receive the medal this year. Before his retirement last year, Michael Kolar was foreman of American Home Publishing Co.

CATHOLIC CHURCH HONORS MICHAEL KOLAR

Recently one of our veteran lodge members and very active parishioner of St. Vitus Church was recognized for his outstanding service. Bishop Clarence G. Issenmann presented the Medallion Circle Award to five laymen and one priest at the Holy Name Society officers dinner honoring the Bishop at the Sheraton Cleveland Hotel.

Michael Kolar Sr., of 1160 East 71 Street, was one of the recipients of the Medallion Award honoring his outstanding service to the Holy Name Society, his church and community. Close to 1,000 officers and members witnessed the awarding of this beautiful medal to Mike Kolar by our Bishop Issenmann.

Mike Kolar was a founder and 4-term president of St. Vitus

Holy Name Society, Retreat Chairman for the society 25 years and is currently active in this office. He has held offices in the H.N.S. continuously since 1934.

He has been a parish councilman and usher for 50 years and an organizer of St. Vincent de Paul Chapter at St. Vitus. He has served as its president since the inception of the St. Vincent Society. Mike has always been active at St. Vitus doing things in a quiet and unassuming manner. His untiring efforts have been appreciated by all, thus awarding him a "Gate A" ticket to heaven. Congratulations to you, Mike Kolar, on your well deserved honor and keep up the good work!

Al Orehk,

Letters To The Editor

Clean out the present mess in Washington

Dear Editor:

Your article "What This Country Needs" published last Friday, Nov. 16, was really the best of the year.

I well recall the years of the 1930s, and we had excellent leaders those days. Mr. Louis J. Pirc and Mr. James Debevec had daily editorials promoting Slovaks for various offices. How vigorous they were, and no one ever dared have a derogatory word against any Slovenian.

Since they passed away, we

have lost all they accomplished, along with our greatest asset, RECOGNITION.

Yes, today more than ever before, we need a leader. Like in those days, we had the greatest Slovenian in America, the Honorable Frank J. Lausche.

Let's all Slavic peoples work together and move more Slavs to higher office, clean out the present mess in Washington, not add to it.

Keep it up, Jim, and support good honest government.

JACOB STREKAL

FIRST-HAND LESSON ABOUT FREEDOM OF THE PRESS

By John T. McCormack

Ohio House of Representatives I know that you re-assess on a day-to-day basis the power of the press in our country, throughout the world, and freedom of the press as it affects public opinion and action. While detained recently at Checkpoint Charlie in East Berlin for a 30 minute period, I was reading a copy of the International Herald Tribune. James Reston's article of that day dealt with the need of the educational system in America to teach our students in such a manner as to foster an awareness of the world community.

Just as I was completing the article, the border guard asked for the paper, noticed the by-line, and confiscated the newspaper admonishing me at the same time not to repeat the offense of bringing such reading materials into East Germany.

It was the first such experience I had had with a direct frontal system on freedom of the press.

It was a negative experience that has had the positive result of renewing my dedication and that of others to helping ward off the sophisticated frontal attack on our basic freedom of press and expression.

NEWS from our home front

★ Mrs. Mary Modic, 3752 Wallingford Rd., South Euclid, Ohio, who formerly lived on Norwood Rd., celebrated her 80th birthday on November 14th. Congratulations and wishes for many more happy and healthy birthdays!

★ Mrs. Mary Koren of 26901 Elinore Ave., recently underwent a major operation. She is feeling much better and she wanted to especially express her thanks to Dr. Max Rak for his medical help. She also wants to thank all her friends for their visits, flowers, gifts and cards.

★ Mr. and Mrs. John Horcevar, 31849 White Rd., Willoughby Hills, O., announce the engagement of their daughter, Marie Anne to Stephen P. Engstrom, son of Mr. and Mrs. Paul A. Engstrom, 33295 Electric Blvd., Avon Lake, O. Miss Hocevar is a graduate of Cleveland State University and attends Case Western Reserve University School of Library Science and now is Film Service Librarian at Cleveland State University. Her fiance is a graduate of Cleveland State University and is a graduate student in Penn College of Engineering. Wedding plans are set for May 11, 1974.

★ The St. Vitus C.Y.O. presents "Oasis" on Saturday, November 24, 1973 at 8:00 p.m. in St. Vitus Auditorium.

★ The old gateway to Euclid Beach Park, which for years overshadowed the entrance to the now dismantled amusement area, was recently dedicated as an official landmark. The gateway will now come under a protective ordinance which will preserve it as the only visible reminder and landmark of Euclid Beach Park.

★ About 50 friends gathered Nov. 12 at the home of Judge Ralph J. Locher to celebrate a farewell to bachelorhood for Judge August Pryatel, who will be married soon to Elaine Voss. Among the friends were: Former Senator Frank J. Lausche, John and Edward J. Kovacic and Edmund J. Turk.

★ Those receiving the gifts at St. Mary's Thanksgiving Festival last Sunday evening were \$500 Frances Sill (Darley), \$200 Henry Korelec (Larchmont), \$100 Charles St. James (Woodnew), \$50 Viktor Modic (E. 157 St.), \$50 Frank Nrobe (Lake Shore Blvd.), \$25 Merencky (East 170 St.), \$25 John Fakult (Lake Shore Blvd.).

First attendance gifts: Adolph Tomec, Second Sue Urrankar, FM/AM Portable Radio: Mary Korzilija, Electric Toaster: Mr. and Mrs. Walter Lucich, Cern Popper: Mr. and Mrs. Ivan Tomec, Basket of Cheer: Ray Gerchar (Lake Shore Blvd.) and Christmas Tree: Casar.

★ Recipients of gifts at St. Autus Fall Festival last Sunday were: \$1,000: Osredkar family, \$700: Charles Grebenec, \$500: Bernie Nemec, \$300: Angela Perušek, \$200: Stella Strauss, \$100: Jos. Znidarcic, \$100: Jean Kuhar, \$50: John Horcevar, \$50: Ursula Unetic, Color TV: Chuck Callender, and Bed Doll: Chris Glavan.

★ All Municipal Court Districts in Cuyahoga County must set new pay scales for Municipal Judges, County Auditor George V. Voinovich announced this week.

Goulash graces St. Mary menu

A goulash dinner takes place in St. Mary's (Collinwood) school auditorium, sponsored by the Holy Name Society on Sat., Dec. 8th at 7 p.m., under the able and spirited direction of Ed Kocin.

The dinner will feature all the goulash you can eat, palenta, "kisla repa", free beer and pretzels.

The entertainment program will include the popular "horse race event". There will also be a surprise later in the evening.

Only 200 tickets will be sold and they go on advance sale only. The price is \$3 and they can be obtained by calling Ed Kocin 451-6792, Hank Skarbez 451-4109, John Petric Barber Shop 481-3465, Euclid Poultry, Holmes Ave. Slovenian Home, Waterloo Slovenian Home, and the church rectory.

Dawn Concert set for Sun. Nov. 25 at Recher

A warm, and friendly welcome awaits all who will attend the Dawn Concert, Sunday, Nov. 25, Recher Hall, starting promptly at 4 p.m.

A most interesting program has been arranged, translated and composed by Director Frank Gorensek.

We are bound to please, the young, the old, the men, the ladies, so please, won't you plan to attend? An invitation is extended to all, East, West, South and North.

Refreshments, solid and liquid will be plentiful.

Tickets may be purchased in advance from members.

To make the afternoon and evening complete, music for dancing will be to the tunes of the Johnny Pecon and Lou Trebar Orchestra.

Tickets can also be obtained by calling Mitzi Globokar at 486-2012.

JOSEPHINE TRUNK

Louis and Antonia Kastelic mark 50 years

Louis and Antonia Kastelic of Maple Heights are celebrating their 50th Wedding Anniversary on Sunday, November 25th, 1973 with a Mass at the 11:30 a.m. at St. Lawrence Church in Newburgh and a dinner at the Slovenian National Home in Maple Heights at 2:00 p.m. Congratulations and wishes for many more years of health and happiness!

According to Mrs. Anna (Grdina) Jaksic, her father, the late John Grdina and his wife, Mary, (nee Bisjak) established the Grdina Dry Goods store in 1898.

The opinion expressed by writers in the American Home are their own and not the official standpoint of the editor nor the paper.

JACOB STREKAL

DON'T MISS DAWN CONCERT



Mrs. Mary Bostian who has contributed many hours of happiness to its listening audiences.

The group consists of 28 members, and this summer performed for the Slovenian Ladies Union Convention at the Bismarck Hotel in Chicago.

The Director for the group is the well known Dr. Frank Gorensek. Most of the lyrics are transposed from mixed or mens choruses. This outstanding group is possibly the only Slovenian Ladies chorus and performs a cappella style without musical

notes.

The soloists appearing will be Olga Kanter and Caroline Budan. The duets will be Mary Gerl and Rose Marn, and Albina Tichar and Ann Kristof.

The numbers offered will be from many National songs and Operas, such as Carnolian Nightingale.

For a pleasant evening, let's meet at the Recher Hall, Sunday, Nov. 25 at 4 p.m. and after the concert dance to the popular music of Johnnie Pecon Orchestra.

FRANK ZUPANCIC

AN IRREPARABLE LOSS



The store was then located at 6107 St. Clair, just a few doors west of the present location. Two years later (1900), the expanding business necessitated larger quarters and relocated to 6111 St. Clair, the present site. Many seamstresses were employed, producing women's attire and wedding outfits, but bridal gowns as we know them now were not yet in vogue.

When in 1921, Mr. and Mrs. John Grdina retired due to failing health, their daughters, Antoinette Kalish, Vera Virant and Anna Jaksic took up the reins of the family enterprise, remodeled extensively, and added a Beauty Shop, the first coiffure parlor in our ocale.

In 1925, the name was changed to the Grdina Bridal Shoppe, and specialized in wedding apparel for brides-to-be and their female wedding attendants. It wasn't long before the shoppe became widely known as a leader in its field in northeastern Ohio.

Mrs. Anna Jaksic, who now

had assumed ownership of the firm, retired in 1960 due to failing eyesight and turned the operation over to her daughter, Mrs. Gene (Genevieve) Drobnick. The business continued to prosper until recently when Gene began to fall into ill health and at the insistence of her doctor, had to make the difficult but inevitable decision to close the doors forever of this time-honored St. Clair institution.

St. Clair surely will not be the same without this wonderful business concern, that in 75 years of continuous trade, made many friends and left an indelible imprint in the history of our neighborhood.

Our best wishes for good health and happiness go out to all the members of this most respected and esteemed family of pioneer forebears. We trust that you will remain among us, here on St. Clair and perpetuate the treasured friendships with the many people of this community.

JOE WOODS

IT'S PERFECTLY CLEAR HOW WE RAN OUT OF GAS

Fellow Americans:

It is with regret that I must inform you that, since I ran out of gas with my Watergate problems you must as a real American suffer the same fate as I.

Now ask yourselves, "How did we run out of gas?". Well, fellow Americans, I allowed Standard Oil, Gulf and Exxon to contribute to my campaign, with the intent that they could do as they please when I would be re-elected, they never told me that I would run out of gas same as you—my fellow Americans!

Let me say this, we Americans are going through a lot of changes, and let me assure you, I won't stop. I will do my best to allow prices to go up. I only say this, the poor get poorer and the rich get richer, while you middle income go broke!

In conclusion, my fellow Americans, have faith in God, coun-

try and we will overcome and in the words of the Great Barnum, "There is a sucker born every minute."

Goodnight my lollipop people.

cGkfriends. wAmriesna etaoins Poor Richard

*Calendar
ST. VITUS
of Events*

FEB. 17, 1974:
Annual Dance of St. Vitus Post 1655 Catholic War Veterans in St. Vitus Auditorium.

OCT. 5, 1974:
25th Anniversary of C.W.V. Post 1655 at Slovenian National Home.

St. Vitus Men's League

TONY DROBNIK CLEANS SLATE WITH BIG 660

Results of Nov. 15
There were plenty of fireworks as the board was half changed. Biggest change was by Tony Drobnik who had plenty of strikes in his great 255-224-660 paced Grdinas.

Lube Lounge 958-885-870-2613
Grdina Recreation clobbered Hofbrau Haus in a shutout victory. Tony Drobnik's gigantic 255-224-660 paced Grdinas.

Grdina Rec. 1091-965-969-3025
Hofbrau Haus 1067-867-938-2872

Ed Kuhar had a big 245 game. Tony Maestle got a resounding 231-204 and Bud Kovacic continued his streak with a sizzling 201-206-600.

Norwood Pharmacy had both team highs 1107-3085.

Other 200 Clubbers were: T. Babic 203, D. Mihelcic 214, R. Modic 234, F. Modic 214, M. Tominc 213, J. Saver 208, J. Spilar 203, F. Gibbs 204, J. Cah 205, J. Gabrenya 201, F. Ablak 207 and B. Collingwood 211.

Norwood Pharmacy breezed to a three game rout of Cimperman Market. Tony Maestle's torrid 231-204-603 led the Pharmacists to the win.

Norwood Ph. 994-1107-984-3085
Cimperman Mk. 872-995-856-2723

Kurtzner Radiator blasted out a two game win over Lube's Lounge. Rich Modic's 234-586 was tops for the winners.

Kurtzner Rad. 921-997-1061-2979

Norwood Men's Shop took two games from COF Central Chapter. Bud Kovacic's splendid 201-206-604 starred for the Haberdashers.

Norwood M.S. 962-1037-961-2960

COF Central C. 969-983-944-2893

Sterles upended Mezic Insurance two times. Frank Gibbs led 203, F. Gibbs 204, J. Cah 205, J. Gabrenya 201, F. Ablak 207 and B. Collingwood 211.

Team High Series

Norwood Pharmacy 3085

Sterles 3043

Grdina Recreation 3025

Cimperman's Market 3008

Team High Single

Lube's Lounge 1129

Norwood Pharmacy 1107

Grdina Recreation 1091

Kurtzner Radiator 1087

Individual High Series

R. Massera Sr. 661

T. Drobnič 660

F. Gibbs 648

T. Sejnowski 633

S. Martincic 633

Individual High Single

T. Drobnič 255

T. Sejnowski 245

Ed Kuhar 245

R. Massera Sr. 243

Standings Nov. 15

Team W L

Sterles 22½ 10½

Grdina Recreation 22 11

Norwood Pharm.	22	11
Kurtzner Rad.	21½	11½
Lube's Lounge	16	17
Hofbrau Haus	15	18
Cimperman's Mkt.	155	5 18
Norwood Men's Store	15	18
Mezic Insurance	14	19
COF No. 1317	12	21
KSKJ 25	12	21
Central Chapter	11	22

Schedule for Dec. 6

Alleys

1-2 Lube Lounge vs Sterles
3-4 KSKJ 25 vs Norwood Ph.
5-6 Cimpermans vs COF Cent.
7-8 COF 1317 vs Grdina Rec.
9-10 Norwood Men vs Hofbrau
11-12 Kurtzner Rad. vs Mezic I.

Team High Series

Norwood Pharmacy	3085
Sterles	3043
Grdina Recreation	3025
Cimperman's Market	3008

Team High Single

Lube's Lounge	1129
Norwood Pharmacy	1107
Grdina Recreation	1091
Kurtzner Radiator	1087

Individual High Series

R. Massera Sr.	661
T. Drobnič	660
F. Gibbs	648
T. Sejnowski	633
S. Martincic	633

Individual High Single

T. Drobnič	255
T. Sejnowski	245
Ed Kuhar	245
R. Massera Sr.	243

Standings Nov. 15

Team W L

Sterles	22½ 10½
Grdina Recreation	22 11



Save money
and time this
Christmas!

Insert a personal Season's Greetings Ad in the super Christmas issue of American Home on Friday, Dec. 14. Personal ads are only \$3 each, 2 columns by 1 inch. Ad will include words: Merry Christmas and Happy New Year" plus your name and address.

Call 361-4088 weekdays between 8 a.m. and 4 p.m., and Saturdays 9 a.m. to 12 noon for quick service.

OR, mail your Ad requests to Frank Zupanic, Ad Dept., American Home, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, O. 44103.

RETIREES FORUM

We have 747 members on our roles. Fifty-five members travelled by bus recently to help the Barberton Slovene Pensioners celebrate their annual banquet. Five members joined the National Council of Senior Citizens in the past month, and during the meeting a plea was made to the members — and we make it to readers now — to join the NCSC at a mere cost of \$2.50 per year. See your Club Secretary. Following a report of the number of people Krist

Stokel had helped sign up for Yugoslav Tours this year, a motion was made by writer and seconded that the Board of Officers send Krist a letter of appreciation for his efforts. John Fakult explained that Ohio married couples can now avail themselves of a method of keeping their estate out of probate when one or the other deceases. It is called Estate in Entirety With Survivorship Deed. Contact your own attorney.

Frank Cesen read the proposed up-dated By-Laws, which generated considerable discussion.

Euclid Club Banquet will be held on February 9th at the Euclid Slovene Home, price will be \$3.50 per person. The Federation of American Slovene Pensioners Clubs will hold its first Banquet on the following Saturday, February 16th, at E. 80th-Mohican Ave.

DOBRICH, ROSE (nee Jalovec) — Stepmother of George Dobrich (Edwardsburg, Mich.), Mildred Rodway, Anne Britting, aunt of Mary Kaucnik, sister of Joseph Jalovec, Mary Volk (both in Slovenia). Residence at 19801 Mohican Ave.

VITAL STATISTICS: Deceased: Tony Mrsnik, Vera Shapc. New: Helen Siree, John Sustarsic. Funeral Attendants: Andy and Mary Bozich, John and Monica Troha, Frank and Anna Karun.

DECEMBER MEETING will be at 1 p.m., Dec. 6. Roast Pork Dinner. Have a nice Thanksgiving.

Na viselo svjedene,
Al Sajevic

Environment Report

By MILDRED CROZIER
(President, Richmond Hts. Environment Board)

Our greatest social concern for everyone at present is conserving energy. About 50% of our total energy is consumed in our homes. It is very important for the housewife to be well informed on ways to conserve it.

The furnace, air conditioner and water heater are the most expensive appliances. The water heater accounts for nearly 15% of your utility bill. It is used for laundry, bath and dishwasher. Cold water should be used where possible.

We are not informed where we buy a side by side refrigerator-freezer model that it uses up to 45% more energy than a conventional one. A standard model refrigerator uses 50% less energy than a frost free one.

All of us are very careless with lights. Turn off lights when a room is not in use.

Black and white TV sets and small screens use much less energy than color sets of similar size. The instant turn on set should be unplugged when not in use. It uses energy even when just turned off.

Right Answer
Cora — So you've accepted Joe. Did he tell you he was once engaged to me?

Dora — Not exactly. He did say, though, that in the past he had done some very foolish things.

Roster of Officers of Lodges and Clubs

OUR LADY OF FATIMA SOCIETY

NO. 255 KSKJ

President Anthony Komorowski, Vice President Edward Furlich, Secretary-Treas. Josephine Trunk, 17609 Schenely Ave., 481-5004, Recording Secretary Mary Komorowski; Auditors: Jackie Hanks, Connie Schulz, Mary Turk, Sgt.-at-Arms Nettie Celesnik; Women's and Children's Activities: Sally Jo Furlich. Men's Sports Activities: Bob Schulz. — The Entertainment Chairman is Mary Papp. — Meetings are held the second Wednesday of the month at St. Vitus School, Panel Room, at 7:00 p.m.—All Slovenian doctors in greater Cleveland area to examine prospective members:

ST. VITUS CHRISTIAN MOTHER'S CLUB 1972-1973 Executive Board Rev. Victor Tome: Spiritual Advisor.

Sister Mary Andrew, Honorary President. Mrs. Anthony Opalek, President. Mrs. Richard Usko, First Vice President.

Mrs. Frank Zalar, Second Vice President. Mrs. Sallie Kermar, Recording Secretary.

Mrs. Peter DeNardo, Corresponding Secretary. Mrs. Louis Jesek, Treasurer.

Regular meetings will be held on the second Thursday of each month in Study Club Room (St. Mary's) unless otherwise specified.

WESTERN SLAVONIC ASSOC. (Zapadna slovenska zveza)

ST. CATHERINE LODGE NO. 29 President Christine Zivoder, Vice

President Rose Aubel, Secretary John Peenik, 3548 E. 75 St. 833-7436. Recording Secretary Albin Gribbons, Treasurer Jernie Stetz; Audit Committee: Joseph Janacek, Mary Butara, Jean Gaveghan. Delegate S. N. Home Club is Frank Zivoder.

Meetings are held every 2nd Wednesday of the month at S. N. Home on St. Clair Ave., at 7:30 p.m. (Before the meeting premiums payable from 6:00 to 7:30 p.m.) Life insurance — All plans available for the entire family from birth to age 60. Indemnity Benefits — Indemnity sick and operation benefits available to all adult members. Ask secretary for membership application. Enroll your friends in an insurance plan that offers you more than a Bank Savings Account.

No tax involvements at any time. Draw reserve if needed and still protect you policy "Value in full." The Western Slavonic Association was founded in 1903 "Solid as the Rockies" — 147% solvent as per State Insurance Actuary. Highest annual dividends paid to members yearly.

ST. MARY'S COURT # 1640 CATHOLIC ORDER OF FORESTERS Spiritual Director Rev. Victor Tome, chief Ranger John Osredkar, Vice Chief Ranger